



AU & HEERBRUGG

KUNST IM GEMEINDEHAUS – KARIN VORBECK STELLT AUS

Die Politische Gemeinde Au stellt Künstlerinnen und Künstlern aus der Region regelmässig einen Ausstellungsplatz für ihre Werke im Gemeindehaus Au zur Verfügung. Zurzeit stellt Karin Vorbeck aus.

Karin Vorbeck ist 59 Jahre jung, vierfache Mutter und dreifache Grossmutter und lebt mit ihrem Mann nun schon seit bald 30 Jahren in der Gemeinde Diepoldsau.

Leidenschaft in der Kindheit geweckt

Schon als sie klein war, begeisterte Karin Vorbeck die Malerei ihres Vaters. «Er hat meine Leidenschaft dazu entfacht», sagt Karin Vorbeck. Seit 15 Jahren versucht sich die Künstlerin in verschiedensten Techniken und Malstilen auszudrücken. Sie verwendet dabei nicht nur die klassischen Leinwände, sondern versucht, ihre Werke auch auf Papier oder Holz festzuhalten.

Besondere Bilder auf Holz

Ihre Liebe zu den Tieren zeigen sich in vielen ihrer Werke. «Dabei war es mir immer wichtig, detailgetreu zu malen und das Gemalte lebendig wirken zu lassen», so Karin Vorbeck. Während all den Jahren gehörten aber auch Engel- und Menschen-darstellungen zu ihren favorisierten Motiven. Eine Besonderheit, welche die Diepoldsauer Künstlerin auszeichnet, sind die Bilder, welche sie zum Beispiel auf alten Fensterläden oder Scheunentüren malt.

«Ich freue mich nun sehr darauf, dass ich meine erschafften Werke im Gemeindehaus Au einer breiten Öffentlichkeit zeigen darf», sagt Karin Vorbeck abschliessend.



BAUVERWALTUNG

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- WEFRA Invest AG, c/o Fabio Frei GmbH, Oberrietstrasse 15, Montlingen; Neubau MFH mit Tiefgarage, Walzenhauserstrasse 8, Au
- Zoller Florian, Nollenhornstrasse 2a, Au; Neubau EFH mit Doppelgarage und Infinity-Pool, Walzenhauserstrasse 24a, Au
- Zoller Tim, Lax 22, Churwalden/Zoller Marco, Erikaweg 9, Au; Neubau MFH mit Tiefgarage sowie einer Sole/Wasser-Wärmepumpe, Walzenhauserstrasse 24, Au

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Ingensand Hilmar und Dorothee, Jägerweg 7, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Bucher AG Gartenbau, Espenstrasse 21, Widnau; Aufstellen eines Gewächshauses, Umbau Gartenanlage, Neubau Sitzplatz, Arvenweg 11, Au
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen eines Unterflur-Containers, Erika-weg 4a, Au
- Lucarelli Pascal, Rheinstrasse 2, Au; Erstellen von zwei Parkplätzen, Mattenweg 2, Au
- Tobler Brian und Sabrina, Birkenstrasse 10, Au; Erstellen eines Windfangs

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Ammann Ulrich und Brunner Ammann Elke, Walzenhauserstrasse 75, Au; Einbau Bad sowie eines Fensters
- Lenherr Guido, Kobelweg 12, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
- Bischof Johann und Daniela, Neuwiesstrasse 7, Heerbrugg; Sanierung der Gasheizung sowie Erstellung einer Abgasanlage
- Geiger Anna, Kobelweg 16, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
- Huber Hedwig, Tödistrasse 5, Heerbrugg; Einbau eines Cheminéeofens sowie einer Abgasanlage
- Odermatt Lukas, Sevihornweg 8, Au; Ersatz des bestehenden Sichtschutzes

PERSONELLES

Patric Müller, Mitarbeiter Sozialhilfe



Praktikas absolviert.

Am 1. August 2022 hat Patric Müller seine Stelle als Mitarbeiter Sozialhilfe bei den Sozialen Diensten Au angetreten. Er hat ein abgeschlossenes Studium als Bachelor of Science in Sozialer Arbeit an der Ost und hat während des Studiums bereits verschiedene

Toni Wagner, Mitarbeiter Kanzlei und Einwohnerdienste



Am 8. September 2022 beginnt Toni Wagner als Mitarbeiter Kanzlei und Einwohnerdienste, der die Nachfolge von Jan Miara antritt. Er hat die Verwaltungslehre mit Berufsmatura bei der Stadt Altstätten absolviert und 2022 erfolgreich abgeschlossen.

Wir heissen Patric Müller und Toni Wagner ganz herzlich in unserem Gemeindeverwaltungsteam willkommen.

STELLENINSERATE

Wohngruppenleitung Pflege und Betreuung (80-100%)

Wir suchen eine entwicklungsstarke, engagierte und führungserfahrene Wohngruppenleitung Pflege und Betreuung (80-100%) für unser modern geführtes Alters- und Pflegeheim Hof Haslach.

Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ (40-60%)

Für die Spitex Au-Heerbrugg suchen wir nach Vereinbarung eine/einen Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ (40-60%) für Arbeitseinsätze, welche in der Regel am Vormittag stattfinden.

Mehr Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen finden Sie auf unserer Webseite www.au.ch unter dem Stichwort «Offene Stellen».

ENERGIE SPAREN

Sparkampagne des Bundesrates Alle sind aufgefordert mitzumachen

Der Bundesrat hat zahlreiche Massnahmen beschlossen, damit die Schweiz ihre Energieversorgung für den Winter rasch stärken kann. Die lancierte Kampagne mit dem Slogan «Energie ist knapp. Verschwenden wir sie nicht.» ergänzt dies. Sie zeigt, wie Bevölkerung und Wirtschaft mit einfach umsetzbaren Tipps Energie sparen können. Ziel ist, dass sich möglichst viele freiwillig daran beteiligen – und dazu beitragen, dass die Schweiz gar nicht erst in eine Mangellage kommt. Der Bund hat die Kampagne gemeinsam mit über 40 Partnern aus Wirtschaft, Zivilgesellschaft und der öffentlichen Hand erarbeitet. Der Bundesrat wurde an seiner Sitzung vom 31. August 2022 zudem

darüber informiert, dass diese Partner eine «Energiespar-Alliance» gründen, die im Hinblick auf den Winter laufend erweitert wird.

Hier ein Auszug an Energiespartipps der Website www.nicht-verschwenden.ch:

- Die Raumtemperatur sollte nie mehr als 20 °C betragen. Reduzieren Sie sie um 1 °C, sparen Sie bis zu 10 % Heizenergie.
- Brennendes Licht in einem leeren Raum verpufft unnötig Energie. Schalten Sie es aus, wenn Sie den Raum verlassen.
- Computer, TV-Geräte und Kaffeemaschinen verbrauchen auch im Stand-by- und Schlafmodus Energie. Schalten Sie diese Geräte daher immer ganz aus.

GEMEINDERAT

Veranstaltungsbewilligung Auer Musik Nacht

Der Gemeinderat hat für die kulturell belebende Veranstaltung «Auer Musik Nacht», welche in den Gastbetrieben Freihof, Castello Bar, Mary's Pub, Dorfkafi und Stage19 am 1. Oktober 2022 durchgeführt wird, Live-Musik bis 1.00 Uhr bewilligt. Es wird an allen fünf Standorten Musik gespielt. Er bittet die Bevölkerung um Verständnis.

AUER KILBI

Kilbiwochenende steht bevor

Am Sonntag, 11. September 2022 findet wieder die Auer Kilbi auf der Hauptstrasse statt. Der Fest- und Bahnbetrieb läuft bereits am Samstagabend, 10. September 2022, an. Es erwarten Sie ein Festzelt, Kilbibahnen und viele interessante Stände. Für das leibliche Wohl sorgen verschiedene Festwirtschaften der Dorfvereine. Kommen Sie vorbei, ein Besuch lohnt sich!

Bewirtung am Kilbi-Samstag

Bereits am Samstagnachmittag, 10. September 2022 laufen die Kilbibahnen auf dem Auer Dorfplatz. Neu wird in diesem Jahr eine kleine Festwirtschaft betrieben. Ab 14.00 Uhr bis in den frühen Abend verwöhnen Zaim Gagulic mit Christian Eugster mit feinen Grilladen und Getränken und laden zum Verweilen ein. Mit dabei ist auch der bekannte gelbe Brauerei-Oldtimer.



SAMMELTERMINE

Grünabfuhr

- Die nächsten Grünabfuhr finden statt:
- Mittwoch, 14. September 2022 in Au
 - Donnerstag, 15. September 2022 in Heerbrugg

Praktische Erinnerung einrichten

Lassen Sie sich an die Sammlungen per SMS oder E-Mail erinnern. Weitere Infos finden Sie auf www.au.ch unter dem Stichwort «Abo-Dienste». Die Dienste sind gratis.

Benutzerkonto auf www.au.ch erstellen

Damit Sie die Online-Dienste nutzen können, müssen Sie auf www.au.ch ein Benutzerkonto erstellen. Durch das Anklicken auf «Login» im oberen Bereich auf unserer Website gelangen Sie zur Registrierungsseite.

ENERGIEAGENTUR ST. GALLEN

«ecocircle»-Vortrag

Beim nächsten «ecocircle»-Vortrag der Energieagentur St. Gallen erfahren Sie vieles zum Thema «Pioniere in Bau und Umwelt. Erfahrungen – Herausforderungen heute – Chancen für die Zukunft». Am 15. September 2022 wird Heinz Eberhard als Bauunternehmer von 7.00 bis 8.00 Uhr aus der Praxis berichten. Aufgrund des grossen Abfallvolumens kommt gerade beim Bau von Gebäuden der Kreislaufwirtschaft eine zentrale Rolle zu. Der «ecocircle»-Vortrag findet digital statt. Unter folgendem Link können Sie an diesem Vortrag teilnehmen: <https://eco-circle.ch/stream-referenten>. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Andachten

Am Mittwoch, 21. September 2022 findet um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg eine Andacht statt.

Gottesdienste

Am Sonntag, 11. September 2022 findet um 10.00 Uhr in der evangelischen Kirche Au ein Gottesdienst mit Pfarrerin Manuela Schäfer statt. An der Orgel begleitet Ulrike Turwitt. Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen.

Am Sonntag, 18. September 2022 findet um 10.00 Uhr in der evangelischen Kirche Berneck der Gottesdienst am Betttag mit Verabschiedung von Pfarrerin Manuela Schäfer statt. Der Männerchor Au-Berneck singt und Ulrike Turwitt begleitet musikalisch an der Orgel. Im Anschluss sind alle zum Empfang in der Mehrzweckhalle Bünt mit Apéro und Imbiss eingeladen. Der Kirchen- und Gospelchor (Aki Funakoshi, Piano) gestaltet den Empfang musikalisch.

Ökumenische Chinderfiir Heerbrugg

Am Dienstag, 20. September 2022 treffen sich die Kinder mit Begleitung um 15.30 Uhr in der katholischen Kirche Heerbrugg zur Chinderfiir. Im Anschluss erhalten alle einen Zvieri.

Spielesachmittag für Alle

Am Mittwoch, 21. September 2022 findet von 14.00 bis 17.00 Uhr in der evangelischen Kirche Heerbrugg ein Spielesachmittag statt. Gemeinsam verschiedene Spiele spielen und für ein paar Stunden einfach lachend, bangend, oder sogar gewinnend gemeinsam verbringen. Organisiert wird der Anlass von den Jugendarbeiterinnen.

Ökumenische Erwachsenenbildung

Am Donnerstag, 22. September 2022 findet um 19.30 Uhr in der evangelischen Kirche Heerbrugg der Vortrag «Wenn sich die Seele den Fuss verstaucht» statt. Horst Hablitz gibt Einblick in den beruflichen Alltag eines Polizeipsychologen.

Katholische Kirchgemeinde Au Kirchenfest Mariae Geburt

Am Sonntag, 11. September 2022 feiern wir um 9.30 Uhr unser Kirchenfest. Der Kirchenchor Au wird den Gottesdienst mit der Friedensmesse von Lorenz Maierhofer musikalisch umrahmen.

Informationsveranstaltung zum Projekt «Gemeinsame Räume»

Am Dienstag, 13. September 2022 stellt die Kirchgemeinde um 20.00 Uhr das weitergeführte Projekt «Gemeinsame Räume» für das neue Pfarreizentrum Au in der Mehrzweckhalle Wees vor. Beim anschliessenden Apéro besteht die Möglichkeit, sich über das Projekt auszutauschen.

Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 15. September 2022 ist um 14.00 Uhr Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.

Eidgenössischer Dank-, Buss- und Betttag

Am Samstag, 17. September 2022 feiern wir um 17.00 Uhr den Gottesdienst zum Eidgenössischen Dank-, Buss- und Betttag. Dieser wird vom Männerchor musikalisch umrahmt.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Gottesdienst mit dem Männerchor Heerbrugg

Der Männerchor Heerbrugg tritt am Samstagabend, 10. September 2022 um 18.15 Uhr in der katholischen Kirche in Heerbrugg auf und erfreut alle mit seinen Liedern.

FOTOWETTBEWERB 2022

Fotos können eingereicht werden

Wer hat schöne Fotos von der Gemeinde Au, welche Heimatgefühle zeigen? Jede Fotografin und jeder Fotograf sieht unsere Gemeinde aus einem anderen Blickwinkel. Auch im Jahr 2022 gibt es für alle Fotografen die Chance, die schönsten Fotos einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Die Teilnahmebedingungen sind: Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin kann maximal zehn Fotos bis am 18. November 2022 auf einem Datenträger bei der Gemeinderatskanzlei, Kirchweg 6, 9434 Au, oder per E-Mail an marcel.fuerer@au.ch einreichen. Mit der Teilnahme treten Sie die Fotorechte an die Gemeinde ab. Die schönsten Fotos werden an der nächsten Neujahrsbegrüssung präsentiert.



2021 wurden wieder zahlreiche Fotos von Au und Heerbrugg eingereicht (Foto: Chris Widmer).

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Blauring Au

Kilbinachmittag

Am Samstag, 10. September 2022 findet der nationale JUBLA-Tag (Jungwacht Blauring) in der Schweiz statt. Wir vom Blauring Au führen diesen mit Bezug zur Auer Kilbi durch. Es wird unser jährlicher Kilbi-Spielnachmittag beim Pfarreiheim in der Au. Der Anlass wird vom 14.00 bis 16.00 Uhr stattfinden. Es dürfen alle Kinder von der 1. bis 8. Klasse vorbeikommen und einen schönen Nachmittag mit viel Spass und Freude erleben.

Seniorenwandergruppe

Tagesausflug

Am Dienstag, 13. September 2022 wandern wir am Obersee oberhalb Näfels. Für geübte und weniger geübte Wanderer stehen zwei verschiedene Touren zur Auswahl. Abfahrt mit dem Bus ist um 6.50 Uhr ab Bahnhof Heerbrugg und um 7.00 Uhr ab Dorfplatz Au. Männer von Au und Heerbrugg sind zur Teilnahme eingeladen. Anmeldungen nimmt bis am Freitag, 9. September 2022, 18.00 Uhr, Dietmar Kuhlmann unter E-Mail: dietmar.kuhlmann@senioren-au-sg.ch oder Tel. 079 356 22 67 entgegen. Das Detailprogramm kann unter senioren-au-sg.ch heruntergeladen werden.

Musikverein Heerbrugg

Mittagskonzert / Herbstmarkt 2022

Am Samstag, 17. September 2022 findet der grosse Herbstmarkt in Heerbrugg statt. Der Musikverein Heerbrugg führt an diesem Anlass eine Festwirtschaft. Ab 9.00 Uhr werden Sie von den Musikanten kulinarisch sowie mit Getränken verwöhnt. Um 11.45 Uhr lädt der Musikverein Heerbrugg zum Mittagskonzert ein. Die Musikantinnen und Musikanten freuen sich auf viele Besucher.

Feuerwehr Berneck-Au-Heerbrugg Informationsabend

Da unsere jährlichen Abgänge im Mannschaftsbestand ersetzt werden müssen, ist es unerlässlich, neue motivierte Personen für den Feuerwehrdienst zu finden. Feuerwehrdienst ist Hilfe gegenüber dem Nächsten und dieser Auftrag ist nur bei genügend grossem Mannschaftsbestand erfüllbar. Feuerwehrleute haben nicht mehr Zeit als andere, sind jedoch mit dem Herzen dabei, um der Bevölkerung in einer Notlage zu helfen und sie zu unterstützen. Gerne möchten wir dich zum Informationsabend der Feuerwehr Berneck-Au-Heerbrugg am Montag, 19. September 2022, 19.00 Uhr, im Feuerwehrdepot, Auerstrasse 44, Heerbrugg einladen. Damit wir dir unsere Organisation, die genauen Modalitäten wie Länge der Dienstpflicht, die Höhe der Ersatzabgabe, Entschädigungen usw. etwas näherbringen können. Falls jemand nicht teilnehmen kann, aber trotzdem mehr Informationen möchte, gibt Feuerwehrkommandant Markus Köppl unter Tel. 079 722 63 63 oder E-Mail: markus.koeppl@berneck.ch gerne Auskunft.

Bibliothek Ludothek Au

Spielanlass für Kinder

«Spiel mit» ist das Thema des Anlasses vom Mittwoch, 21. September 2022 von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Bibliothek Ludothek Au (BLAU) an der Hauptstrasse 49, Au. Kinder ab dem Kindergarten sind dazu eingeladen. Spiele für die verschiedenen Altersgruppen ab fünf Jahren sind vom BLAU-Team ausgesucht worden. Auch ein Fussballkasten, Air-Hockey und andere Spiele stehen bereit und warten auf spielfreudige Kinder. Kleinere Kinder sollten begleitet werden. Neu bieten wir für Begleitpersonen Kaffee und Mineralwasser an. Wir freuen uns über viele Besucher. Der Eintritt ist für alle frei. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Während dem Spielanlass findet keine Ausleihe statt. Diese beginnt erst ab 17.00 Uhr.

Ortsgemeinde Au

Weinverkauf und -degustation bei Rheinobst

Neu kann das gesamte Weinsortiment der Ortsgemeinde bei Rheinobst, Industriestrasse 16, Au gekauft werden. Aus diesem Grund lädt die Ortsgemeinde die Bevölkerung am Freitag, 30. September 2022 zur Weindegustation ein. Ab 17.00 Uhr können auf dem Areal von Rheinobst im Zelt unsere Weine degustiert und mit einem Rabatt gleich bestellt/gekauft werden. Ebenso ist unser neues Verkaufslokal geöffnet. Für Unterhaltung und einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Tipidorf für Kinder

Helferinnen und Helfer gesucht

Bereits zum sechsten Mal findet das «Tipidorf Mittelhörsli» unter dem Motto «Houw... grosser Manitu!» statt. Vom 3. bis 14. Oktober 2022 verwandelt sich die Wiese im Husen ob Berneck jeweils nachmittags in ein Indianerdorf mit Tipi-Zelten. Tickets sind neu online über unsere Website buchbar. Der Bändeltausch erfolgt bis 30. September 2022 bei der Papeterie Moflar in Heerbrugg. Danach nur noch an der Tageskasse bei der Badi Berneck oder im Tipidorf. Alle Infos sind auf der Website unter «Tickets» einsehbar. Ein solcher Grossanlass geht nicht ohne Helferinnen und Helfer. Für den Auf- bzw. Abbau (24. September 2022, 1. und 15. Oktober 2022) sowie während den zwei Wochen des Lagers werden noch Helferinnen und Helfer gesucht. Bitte meldet euch unter www.tipidorf-mittelhoersli.ch. Es gibt Gratisentritte für eure Kinder für die Tage, an denen ihr helft.

Ökumenische Kinderfiir

Am Donnerstag, 22. September 2022 findet um 15.30 Uhr die ökumenische Kinderfiir in der evangelischen Kirche statt. Zusammen wollen wir ein weiteres Abenteuer mit Gott erleben. Wir hören die Geschichte «Der Turmbau zu Babel», singen, beten, basteln und essen einen feinen Zvieri. Alle Kinder in Begleitung eines Erwachsenen sind herzlich zu dieser Feier eingeladen.

OFFENE JUGENDARBEIT

Programm September 2022

Neue Öffnungszeiten

Um dem Bedarf der Kids und Jugendlichen sowohl in Au als auch Heerbrugg möglichst gerecht zu werden, haben wir die Öffnungszeiten erweitert. Treff Au: Kidstreff, ab zehn Jahren, jeden Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr. Jugendtreff, ab zwölf Jahren, jeden Freitag von 18.00 bis 22.00 Uhr.

Sommernobil Heerbrugg

Bei trockener Witterung steht jeden Mittwoch von 17.15 bis 20.00 Uhr das Sommernobil beim Pavillon Blattacker in Heerbrugg.

Kilbi

Am Sonntag, 11. September 2022 werden wir von 11.00 bis 18.00 Uhr mit unserem Sommernobil bei der Kilbi dabei sein. Die Kids und Jugendlichen vom Treff verkaufen feine Crêpes und Eistee.

Spielesachmittag

Am Mittwoch, 14. September 2022 geht der Spielesachmittag in die nächste Runde. Von 14.00 bis 16.00 Uhr kann im Treff Au an verschiedenen Spielstationen um den Sieg gespielt werden. Für die Siegerinnen und Sieger gibt es Kioskgut-scheine – einzulösen im Treff Au.

Smartphone-Workshop

Am Mittwoch, 21. September 2022 findet im «Zentrum» Heerbrugg ein weiterer Smartphone-Workshop statt. Organisiert von Pro Juventute unterstützen smartphonegeübte Jugendliche die Senioren bei ihren Fragen. Wenn auch du mitmachen möchtest, melde dich doch einfach bei Gregor unter gregor.fritz@au.ch oder 079 129 96 42.

Sushi-Night

Am Freitag, 30. September 2022 kehrt im Treff Au die beliebte Sushi-Night zurück. An diesem Abend sind die Teilnehmenden eingeladen, eigenes Sushi zuzubereiten und natürlich zu geniessen. Spontane Aktivitäten wie z. B. Grillieren werden kurzfristig über die sozialen Medien kommuniziert.

WIR GRATULIEREN

102 Jahre

14. September: Margaretha Rohner, Au

95 Jahre

9. September: Maria Mory, Au

85 Jahre

8. September: Walo Danielsen, Au

80 Jahre

8. September: Theresia Brandl, Heerbrugg
17. September: Ernst Kuster, Heerbrugg
17. September: Dorothea Schöll, Heerbrugg
18. September: Erich Stoller, Heerbrugg
21. September: Heidi Beerle, Heerbrugg

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 22. September 2022. Redaktionsschluss: Montag, 19. September 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Auflage: 4'300 Exemplare
Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei

St. Galler Energiekonzept
«Die Energieberatung hat uns den Weg gezeigt, wie wir unser Haus klimafit modernisieren können.»
energieagentur st.gallen
energie2030.ch energieagentur-sg.ch